

## KULLANMA TALİMATI

### **HİRUDOİD® forte jel** **Haricen uygulanır.**

- **Etkin madde:** 100 g jel içinde 445 mg (40.000 Ü) mukopolisakkarit polisülfat (kondroitin polisülfat) bulunur.
- **Yardımcı maddeler:** İzopropil alkol, poliakrilik asit, propilen glikol, sodyum hidroksit ve deiyonize su.

**Bu ilacı kullanmaya başlamadan önce bu KULLANMA TALİMATINI dikkatlice okuyunuz, çünkü sizin için önemli bilgiler içermektedir.**

- *Bu kullanma talimatını saklayınız. Daha sonra tekrar okumaya ihtiyaç duyabilirsiniz.*
- *Eğer ilave sorularınız olursa, lütfen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*
- *Bu ilaç kişisel olarak sizin için reçete edilmiştir, başkalarına vermeyiniz.*
- *Bu ilacın kullanımı sırasında, doktora veya hastaneye gittiğinizde bu ilacı kullandığınızı doktorunuza söyleyiniz.*
- *Bu talimatta yazılanlara aynen uyunuz. İlaç hakkında size önerilen dozun dışında **yüksek veya düşük** doz kullanmayınız.*

### **Bu Kullanma Talimatında:**

1. **HİRUDOİD® nedir ve ne için kullanılır?**
2. **HİRUDOİD®'i kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler**
3. **HİRUDOİD® nasıl kullanılır?**
4. **Olası yan etkiler nelerdir?**
5. **HİRUDOİD®'in saklanması**

**Başlıkları yer almaktadır.**

#### **1. HİRUDOİD® nedir ve ne için kullanılır?**

- HİRUDOİD®, pıhtı oluşumunu engelleyen, oluşan pıhtıyı eriten ve yangıyı önleyen bir ajandır.
- HİRUDOİD®, kutuda, ağzı plastik burgulu kapaklı, içi sarı laklı, 40 g jel içeren, beyaz, metal tüp ambalajlarda sunulur. Açık amber renkli, saydam veya hafif opalesans jel görünümlüdür.
- HİRUDOİD®, aşağıdaki durumların tedavisinde kullanılır:
  - Yüzeysel flebit (toplardamarların yangısı),
  - Hematomlu (zedelenmiş bir damardan sızan kanın dokuda birikmesi) veya hematom olmayan künt yaralanmalar.

#### **2. HİRUDOİD®'i kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler**

##### **HİRUDOİD®'i aşağıdaki durumlarda KULLANMAYINIZ**

- Eğer HİRUDOİD®'in herhangi bir bileşenine karşı aşırı duyarlıysanız.
- HİRUDOİD®'i açık yaralara veya hasarlanmış deriye uygulamayınız.

##### **HİRUDOİD®'i aşağıdaki durumlarda DİKKATLİ KULLANINIZ**

**“HİRUDOİD®’i aşağıdaki durumlarda KULLANMAYINIZ” ve “4. Olası yan etkiler nelerdir?” bölümlerine bakınız.**

Bu uyarılar geçmişteki herhangi bir dönemde dahi olsa sizin için geçerliyse lütfen doktorunuza danışınız.

### **Hamilelik**

*İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*

Mukopolisakkarit polisülfatın hamilelerde haricen kullanıldığı zaman doğmamış bebek üzerine zarar verici etkileri olduğuna dair bildiri yoktur.

*Tedaviniz sırasında hamile olduğunuzu fark ederseniz hemen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*

### **Emzirme**

*İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*

Mukopolisakkarit polisülfatın emzirenlerde haricen kullanıldığı zaman bebek üzerine zarar verici etkileri olduğuna dair bildiri yoktur.

### **Araç ve makine kullanımı**

HİRUDOİD®’in araç veya makine kullanma becerinizi etkilediğine dair bilgi yoktur.

### **Hirudoid® in içeriğinde bulunan bazı yardımcı maddeler hakkında önemli bilgiler**

HİRUDOİD® in içeriğinde bulunan propilen glikol ciltte tahrişe neden olabilir.

### **Diğer ilaçlar ile birlikte kullanımı**

HİRUDOİD® ile diğer ilaçlar arasında bilinen bir etkileşim mevcut değildir.

*Eğer reçeteli ya da reçetesiz herhangi bir ilacı şu anda kullanıyorsanız veya son zamanlarda kullandınız ise lütfen doktorunuza veya eczacınıza bunlar hakkında bilgi veriniz.*

### **3. HİRUDOİD® nasıl kullanılır?**

- **Uygun kullanım ve doz/uygulama sıklığı için talimatlar:** 3-5 cm jel hastalıklı cilt bölgesine parmakla hafifçe yayılarak sürülür ve bu işlem günde 2-3 defa tekrarlanır; gerekli görülürse daha sık kullanılabilir.

HİRUDOİD® ile tedavi şikayetleriniz yatışana kadar sürdürülmelidir. Künt yaralanmalar için olağan tedavi süresi, 10 güne kadardır; yüzeysel flebit içinse 1-2 haftadır. Daha uzun bir müddet boyunca kullanımına yönelik bir engel bulunmamaktadır. Yine de, eğer şikayetleriniz 2 haftalık düzenli HİRUDOİD® tedavisinden sonra düzelmemişse veya tedavi sonlandırıldıktan sonra şikayetleriniz tekrarlırsa lütfen doktorunuza danışınız.

- **Uygulama yolu ve metodu:** Hastalıklı cilt bölgesine parmakla hafifçe yayılarak sürülür. **Alkol içeren tüm jellerde olduğu gibi, HİRUDOİD® Forte Jel, sargı altına kullanım için uygun değildir.**

HİRUDOİD®, fonofrez (ultrason tedavisi aracılığıyla haricen uygulanan ajanların ciltten geçmesini sağlayan bir tedavi yöntemi), iontoforez (elektrik akımının kullanıldığı bir tedavi yöntemi) için de uygundur.

Göz, açık yaralar, muköz membranlar (ağız içi mukozası, burun mukozası gibi) ve hasarlanmış deri ile temasından kaçınınız.

- **Değişik yaş grupları**

**Çocuklarda kullanımı:** Çocuklarda kullanımına ilişkin özel bir durum bulunmamaktadır.

**Yaşlılarda kullanımı:** Yaşlı hastalarda kullanımına ilişkin özel bir durum bulunmamaktadır.

- **Özel kullanım durumları**

Özel kullanım durumları bulunmamaktadır.

*Eğer HİRUDOİD®'in etkisinin çok güçlü ya da zayıf olduğuna dair bir izleniminiz var ise doktorunuz veya eczacınız ile konuşunuz.*

**Kullanmanız gerekenden daha fazla HİRUDOİD® kullandıysanız**

Talimata göre kullanıldığında HİRUDOİD® ile doz aşımı bilinmemektedir. Yanlışlıkla ağız yoluyla alınırsa etkin maddenin neden olabileceği doz aşımı belirtileri beklenmez.

İzopropil alkol içeriğinden dolayı özellikle çocuklarda yanlışlıkla yüksek miktarda ağız yoluyla HİRUDOİD® alınımından sonra akut alkol zehirlenme belirtileri ortaya çıkabilir. Bu durumda derhal tedavi önlemleri alınmalıdır.

*HİRUDOİD®'den kullanmanız gerekenden fazlasını kullanmışsanız bir doktor veya eczacı ile konuşunuz.*

**HİRUDOİD®'i kullanmayı unutursanız**

*Unutulan dozları dengelemek için çift doz almayınız.*

Bir dozu unutursanız, bunu hatırlar hatırlamaz ilacı uygulayınız. Ancak bir sonraki dozun zamanı gelmişse, unuttuğunuz dozu atlayınız ve daha sonrasında ilacınızı normalde kullandığınız şekilde kullanmaya devam ediniz.

**HİRUDOİD® ile tedavi sonlandırıldığında oluşabilecek etkiler**

Bilinmemektedir.

**4. Olası yan etkiler nelerdir?**

Tüm ilaçlar gibi, HİRUDOİD®'in içeriğinde bulunan maddelere duyarlı olan kişilerde yan etkiler olabilir.

**Aşağıdakilerden herhangi birini fark ederseniz doktorunuza söyleyiniz**

Ciltte kızarıklık gibi duyarlılık reaksiyonu olabilir. Bu kızarıklık ilacın kesilmesiyle genellikle hızla iyileşir.

Bunlar HİRUDOİD®'in hafif yan etkileridir.

*Eğer bu kullanma talimatında bahsi geçmeyen herhangi bir yan etki ile karşılaşırsanız doktorunuzu veya eczacınızı bilgilendiriniz.*

**5. HİRUDOİD®'in saklanması**

*HİRUDOİD®'i çocukların göremeyeceği, erişemeyeceği yerlerde ve ambalajında saklayınız.*

*25 °C'nin altındaki oda sıcaklığında saklayınız.*

**Son kullanma tarihiyle uyumlu olarak kullanınız.**

*Kutu üzerinde yazılı olan son kullanma tarihinden sonra HİRUDOİD®'i kullanmayınız.*

**Ruhsat Sahibi:** DAIICHI - SANKYO EUROPE GmbH lisansı ile, Santa Farma İlaç Sanayii A.Ş.

Okmeydanı, Boruçiçeği Sokak, No: 16 34382 Şişli-İSTANBUL

Tel: (+90 212) 220 64 00

Fax: (+90 212) 222 57 59

**Üretim Yeri:** Santa Farma İlaç Sanayii A.Ş.

Sofalıçeşme Sokak, No: 72-74 34091 Edirnekapı-İSTANBUL

Tel: (+90 212) 534 79 00

Fax: (+90 212) 521 06 44

*Bu kullanma talimatı .../.../... tarihinde onaylanmıştır.*